

道旁 2024 10.1-10.31

FUN ALONG THE WAY 映趣

庆祝中华人民共和国
成立七十五周年摄影比赛
Photo Contest for Celebrating the 75th Anniversary of
the Founding of the People's Republic of China

路政署诚邀全港市民在十八区不同主题及设计风格的指定街景美化地点，透过从多角度欣赏香港社区街道景观，拍摄以庆祝中华人民共和国成立七十五周年为主题的照片。

The Highways Department cordially invites members of the public to take photographs at designated locations with streetscape enhancement across the 18 districts, with different themes and design styles through which one can appreciate Hong Kong's community streetscape from different angles, while adopting celebrating the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China as the theme.

No. 01 摄影比赛指定地点 Designated location of photo contest

中环港外线码头街景美化区
Area with Beautified Streetscape around
Outlying Islands Ferry Pier in Central



摄影比赛指定地点
Designated location of photo contest



中華人民共和國成立七十五周年
75th Anniversary of the Founding of
the People's Republic of China

路政署
HIGHWAYS
DEPARTMENT

美化工程设计简介 Design Description of Beautification Works

岛屿氛围 · 喜悦庆典 · 秘密花园

中环港外线码头是连系市区与离岛的主要交通枢纽。这次美化工程主要在分别提供渡轮服务前往南丫岛、长洲和坪洲的4、5及6号码头进行。为呼应和推广各离岛的旅游特色和文化背景，每个码头广场都有不同的美化主题设计，分别为南丫岛的「岛屿氛围」、长洲的「喜悦庆典」，以及坪洲的「秘密花园」。

除行人通道上盖的主题颜色和图案贴纸，如贝壳、平安包、牛皮厂等外，每个码头广场均铺砌了带有动感几何线条和图案的行人路砖，以提升整体的出行体验。沿途配上富有维多利亚港特色及渡轮风情的特色渠盖，是一流的「打卡」热点。这些设计为中环港外线码头带来焕然一新的感觉，吸引市民和游客前往探索和体验各个离岛的独特文化和景点。

Island Vibe · Joyful Celebration · Secret Garden

The Outlying Islands Ferry Pier in Central is a major transportation hub connecting the city centre with outlying islands. The beautification works were mainly implemented at Piers 4, 5 and 6 providing ferry services to Lamma Island, Cheung Chau and Peng Chau respectively. To echo and promote the tourism characteristics and cultural backgrounds of the outlying islands, a different thematic design is adopted at each pier square, i.e. "Island Vibe" for Lamma Island, "Joyful Celebration" for Cheung Chau and "Secret Garden" for Peng Chau.

In addition to the thematic colours and stickers on the walkway covers, such as shell, Ping On Bun and leather factory, each pier square is paved with paving blocks featuring dynamic geometric lines and patterns to enhance the overall commuting experience. Thematic manhole covers showcasing the features of Victoria Harbour and ferries are also installed along the way as popular spots for capturing photos. These designs have given the Outlying Islands Ferry Pier a refreshing and rejuvenated feel, attracting both the public and tourists to explore and experience the distinct culture and attractions of the outlying islands.

现场照片 On-site photos

